

## DZIAŁ XIV INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE

## CHAPTER XIV INVESTMENTS. FIXED ASSETS

### Uwagi ogólne

### General notes

### Inwestycje

### Investments

**1. Nakłady inwestycyjne** to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**Nakłady na środki trwałe** to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj.: melioracje szczegółowe, poprawę wadliwych (ulepszenie) gruntów, inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie oraz osutki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji.

W przypadku ujemnych różnic kursowych walut suma nakładów na poszczególne grupy rodzajowe może być większa od nakładów na środki trwałe ogółem.

**Pozostałe nakłady** to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

**2.** Nakłady inwestycyjne zaliczono do odpowiednich sekcji PKD 2007 zgodnie z klasyfikowaniem działalności inwestora (podmiotu gospodarki narodowej), z wyjątkiem nakładów na obiekty niezwiązane z jego podstawową działalnością, które zaliczono do odpowiednich sekcji według kryterium przeznaczenia obiektu (dotyczy np. budynków i lokali mieszkalnych, obiektów przeznaczonych dla potrzeb edukacji, ochrony zdrowia, sportu i rekreacji).

**3.** Podziału nakładów inwestycyjnych według podregionów i powiatów dokonano na podstawie faktycznej lokalizacji inwestycji.

**1. Investment outlays** are financial or material expenditures, aimed at creating new fixed assets or improving (rebuilding enlargement, reconstruction or modernization) existing fixed capital items, as well as outlays on so-called initial equipment for the investments.

Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

**Outlays on fixed assets** include expenditures on:

- buildings and structures (include buildings and premises as well as civil and water engineering structures), including, among others, construction and assembly works, design-cost-estimate documentations,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and equipment),
- transport equipment,
- others, i.e. irrigation and drainage, land quality improvements, livestock (basic herd), long-term plantings and interests on investment credits and loans for the period of investment implementation.

In the case of foreign exchange losses of currencies, the sum of outlays on particular groups of assets may exceed the total value of outlays on fixed assets.

**Other outlays** are expenditures on so-called initial equipment for the investment and other costs related to the implementation of the investment. Those outlays do not increase the value of fixed assets.

**2.** Investment outlays are included into the appropriate sections of the NACE Rev. 2 in accordance with the classification of the investor's activity (entity of the national economy), with the exception of outlays on structures not connected with its basic activity, which were included into the appropriate sections according to the criteria of structure destination (concerning, e.g. residential buildings and premises, buildings for education, health care, sport and recreational purposes).

**3.** The division of investment outlays by subregions and powiats was made on the basis of the actual location of the investment.

## Środki trwałe

1. Do **środków trwałych** zalicza się kompletne i nadające się do użytku składniki majątkowe o przewidywanym okresie używania dłuższym niż rok, w tym również: drogi publiczne, ulice i place łącznie z pobocznymi i podbudową, uzbrojenie terenu, zasadzenia wieloletnie, melioracje, budowle wodne, grunty, inwentarz żywy (stado podstawowe) oraz od 1 stycznia 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego i spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego).

Dane o środkach trwałych nie obejmują wartości gruntów, uznanych od 1 stycznia 1991 r. za środki trwałe zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 grudnia 1990 r. (Dz. U. Nr 90, poz. 529) oraz prawa użytkowania wieczystego gruntu, uznanego od 1 stycznia 2002 r. za środki trwałe zgodnie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity Dz. U. 2019 poz. 351 z późniejszymi zmianami).

**2. Wartość brutto środków trwałych** jest to wartość równa nakładom poniesionym na ich zakup lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia).

Przez **wartość brutto** środków trwałych **w bieżących cenach ewidencyjnych** według stanu w dniu 31 grudnia należy rozumieć:

- a) w zakresie środków trwałych przekazanych do eksploatacji:
  - przed 1 stycznia 1995 r. – wartość w cenach odtworzenia z września 1994 r.;
  - po 1 stycznia 1995 r. – wartość w cenach bieżących nabycia lub wytworzenia;
- b) w podmiotach stosujących Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR) wprowadzone od 1 stycznia 2005 r. – również wycenę według wartości godziwej.

**3. Podziału środków trwałych** według sekcji PKD 2007 w układzie podregionów i powiatów dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności.

## Fixed assets

1. **Fixed assets** include asset components and other objects completed and ready for usage with an expected period of utility exceeding 1 year, of which also: public roads, streets and squares, together with shoulders and foundations, development of land tracts, long-term plantings, irrigation and drainage, water structures, land, livestock (basic herd) as well as since 1st January 2002 cooperative ownership right to residential premise and cooperative right to non-residential (of utility character) premises.

Data regarding fixed assets do not include value of land recognised, since 1st January 1991, as fixed asset, in accordance with the decree of the Council of Ministers, dated 12th December 1990 (Journal of Laws No. 90, item 529) as well as right of perpetual usufruct of land, regarded as fixed assets since 1st January 2002, in accordance with Accounting Act dated 29th September 1994 (uniform text Journal of Laws 2019 item 351 with later amendments).

**2. The gross value of fixed assets** is the value equal to the outlays incurred on their purchase or manufacturing them, without deducting consumption value (depreciation).

The **gross value of fixed assets at current book-keeping prices** is understood, as of 31st December:

- a) within the scope of fixed assets designated for exploitation:
  - before 1st January 1995 – the value at replacement prices of September 1994;
  - after 1st January 1995 – the purchase or manufacturing value at current prices;
- b) in units that use International Accounting Standards (IAS) implemented since 1st January 2005 – also revaluation according to fair value.

**3. The division of fixed assets** by NACE Rev. 2 sections by subregions and powiats was made according to the abode of local kind-of-activity unit.

## Inwestycje

### Investments

TABL. 1 (85). **NAKLADY INWESTYCYJNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH<sup>a</sup> W 2018 R. (ceny bieżące)**  
INVESTMENT OUTLAYS IN ENTERPRISES<sup>a</sup> IN 2018 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przemysł industry		budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>b</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>b</sup>	transport i gospo- darka ma- gazynowa transporta- tion and storage	informacja i komuni- kacja information and communi- cation	obsługa rynku nieru- chomości <sup>b</sup> real estate activities
		razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufac- turing					
w tys. zł in thousand PLN								
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>4739018</b>	<b>3360684</b>	<b>2902254</b>	<b>41946</b>	<b>295349</b>	<b>439958</b>	<b>79486</b>	<b>44532</b>
<b>Podregion elbląski ..... Subregion Powiaty: Powiaty:</b>	<b>1293956</b>	<b>947893</b>	<b>802375</b>	<b>16495</b>	<b>64213</b>	<b>103165</b>	<b>38833</b>	<b>3623</b>
braniewski .....	42324	21707	13527	12	7480	9354	30	-
działowski .....	181157	146375	143502	2105	2125	23982	2092	-
elbląski .....	97405	69665	56945	348	11867	4169	153	62
iławski .....	367769	272049	255608	6939	9922	35384	13365	99
nowomiejski .....	71115	49722	38314	-	1186	4858	7754	-
ostródzki .....	259211	200345	177728	4263	15016	20824	410	339
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Elbląg .....	274975	188030	116751	2828	16617	4594	15029	3123
<b>Podregion ełcki ..... Subregion Powiaty: Powiaty:</b>	<b>612337</b>	<b>353726</b>	<b>247133</b>	<b>9442</b>	<b>61484</b>	<b>125020</b>	<b>6478</b>	<b>7293</b>
ełcki .....	216889	143314	68803	4130	12029	42866	1619	843
giżycki .....	100959	71554	59516	714	4825	1881	3633	6355
gołdapski .....	42395	38321	32438	577	1131	-	103	16
olecki .....	79891	73372	69049	1048	1375	216	112	35
piski .....	162382	25089	17236	2973	35740	80057	863	21
węgorzewski .....	9821	2076	91	-	6384	-	148	23
<b>Podregion olsztyński ..... Subregion Powiaty: Powiaty:</b>	<b>2832725</b>	<b>2059065</b>	<b>1852746</b>	<b>16009</b>	<b>169652</b>	<b>211773</b>	<b>34175</b>	<b>33616</b>
bartoszycki .....	50013	30192	23271	38	4456	2383	153	52
kętrzyński .....	97764	44677	39718	289	1612	27232	5228	240
lidzbarski .....	37210	33211	29093	294	1227	600	59	24
mragowski .....	268139	245575	230997	251	8462	901	210	38
nidzicki .....	85785	32214	27859	153	5431	44096	91	188
olsztyński .....	1194518	1095611	1040288	3693	18392	48405	516	11142
szczycieński .....	152090	76923	45949	-	3340	48760	3092	16
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Olsztyn .....	947206	500662	415571	11291	126732	39396	24826	21916

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; według lokalizacji inwestycji.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons; according to investment location.

## Środki trwałe

Fixed assets

TABL. 2 (86). WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEDSIĘBIORSTWACH<sup>a</sup> W 2018 R. (bieżące ceny ewidencyjne)

Stan w dniu 31 grudnia

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN ENTERPRISES<sup>a</sup> IN 2018 (current book-keeping prices)

As of 31st December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przemysł industry		budowni- ctwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>A</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>A</sup>	transport i gospodarka magazynowa transporta- tion and storage	informacja i komuni- kacja information and communi- cation	obsługa rynku nieru- chomości <sup>A</sup> real estate activities
		razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufac- turing					
		w tys. zł in thousand PLN						
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>43918656</b>	<b>27990109</b>	<b>19376820</b>	<b>749584</b>	<b>2450499</b>	<b>1133870</b>	<b>1964089</b>	<b>2498386</b>
<b>Podregion elbląski ..... Subregion</b>	<b>14343562</b>	<b>10269167</b>	<b>7411927</b>	<b>219732</b>	<b>774054</b>	<b>481798</b>	<b>92027</b>	<b>641010</b>
Powiaty: Powiats:								
braniewski .....	582644	206675	96090	4821	115247	181774	-	12319
działdowski .....	1108460	891370	836370	35963	28278	11455	-	21184
elbląski .....	1192308	833602	807746	5222	193614	10237	1911	11525
iławski .....	2839769	2103649	1622003	52522	150101	78304	15318	133680
nowomiejski .....	432366	344848	307069	1021	48802	1309	-	-
ostródzki .....	2957755	2179239	1608354	37356	81478	41232	11693	101710
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Elbląg .....	5230260	3709784	2134295	82827	156534	157487	63105	360592
<b>Podregion ełcki ..... Subregion</b>	<b>6187435</b>	<b>4243899</b>	<b>2640654</b>	<b>219565</b>	<b>269017</b>	<b>75022</b>	<b>72421</b>	<b>349422</b>
Powiaty: Powiats:								
ełcki .....	3029313	2315369	1224557	116685	147362	35234	48559	182012
giżycki .....	1051389	550545	357698	42959	58117	14106	18362	59033
gołdapski .....	540754	359951	315580	18224	10310	5553	2620	25999
olecki .....	675742	511934	426198	8697	17101	12988	-	38418
piski .....	763864	440655	310172	27341	31202	6912	705	28352
węgorzewski .....	126373	65445	6449	5659	4925	229	2175	15608
<b>Podregion olsztyński ..... Subregion</b>	<b>23387659</b>	<b>13477043</b>	<b>9324239</b>	<b>310287</b>	<b>1407428</b>	<b>577050</b>	<b>1799641</b>	<b>1507954</b>
Powiaty: Powiats:								
bartoszycki .....	578413	169536	111872	3165	89778	31045	-	68654
kętrzyński .....	1258489	781452	442415	969	33770	12295	12453	226321
lidzbarski .....	973685	775338	471809	18161	34911	9968	-	37368
mragowski .....	1436850	729652	575391	19668	110630	21045	10119	70299
nidzicki .....	373440	237211	168731	8059	44385	2319	-	32800
olsztyński .....	2737105	1735530	1525314	121610	182250	12692	9086	57151
szczygieński .....	1974222	1304031	933492	6941	43738	219489	13310	45913
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Olsztyn .....	14055455	7744293	5095215	131714	867966	268197	1754673	969448

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; podziału środków trwałych według sekcji PKD 2007 dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons; the division of fixed assets by NACE Rev. 2 sections was made according to the abode of local kind-of-activity unit.